

**Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1965-1966

20 JUNI 1966

**WETSONTWERP**

tot wijziging van het Wetboek  
van de inkomensbelastingen.

## 1. — AMENDEMENT

VOORGESTELD DOOR DE HEER DE VLIES

OP DE TEKST

AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE...

## Art.3.

Aan het 1", een littera c) toevoegen, dat luidt als volgt:

« c) ooot termijnspaardepositos op naam bij de Algemeene Speer: en Lijfrentekas, bij speerkessen die van een andere openbare instelling dan het Centraal Bureau ooot Kleine Speerders afhangen, bij spentkessen die aan de controle (Jan ooormeld Bureau onderuropen zijn, urordt de eerste schijf van] 500 F inkomsten per jaar prijgesteld. »

**VERANTWOORDING.**

Het is de bedoeling van het regeringsontwerp het sociaal sparen aan te moedigen en daarom wordt een vrijstelling op de spaardeposito's voorzien tot een bedrag van 5000 F.

De spaardeposito's op termijn worden hiervan echter uitgesloten. Nochtans zijn zij een even belangrijk element in het sociaal sparen als de gewone deposito's, termijndepositos zijn enkel een vastera plaatslnqswllze die praktisch allemaal personen met bescheiden middelen aanbelangt.

Bovendien zijn de termijndepositos ongetwijfeld noodzakelijk voor een gezonde structuur van de spaarkassen die, gezien de wettelijke verplichtingen die hen zijn opgedeeld, credieten verlenen op half lange en vooral lange termijn; als voorbeelden kunnen worden vermeld d' hypothecaire kredietverleningen en de kredieten tot financiering van de landbouw en de middenstand.

zi».

198 (1965-1966) :

- N° 1 : Wetsontwerp,
- N° 2 tot ~ : Amendementen.
- N° 5 : Verslag,
- N° (c) : Aanvraag-

**Chambre  
des Représentants**

SESSION 1965-1966

20 JUIN 1966

**PROJET DE LOI**

modifiant le Code des impôts sur les revenus.

## 1. — AMENDEMENT

PRÉSENTÉ PAR M. DE VLIES

AU TEXTE

ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

## Art. 3.

Au 1", ajouter un littera c), libellé comme suit :

« c) pour les dépôts d'épargne nominatifs à terme reçus soit par la Caisse générale d'Epargne et de Retraite, soit par des caisses d'épargne relevant d'un établissement public autre que l'Office central de la petite Epargne, soit par des caisses d'épargne privées soumises au contrôle de l'Office précité, la première tranche de 1500 F de revenus pal' an est immunisée, »

**JUSTIFICATION.**

Le projet du Gouvernement a pour but d'encourager l'épargne sociale; à cet effet, il prévoit sur les dépôts d'épargne une immunisation à concurrence d'un montant de 5 000 F.

Toutefois, les dépôts d'épargne à terme sont exclus de cette mesure, alors qu'ils constituent un élément d'épargne sociale tout aussi important que les dépôts ordinaires; les dépôts à terme représentent simplement un mode de placement plus sûr, lequel n'intéresse pratiquement que les personnes dont les ressources sont modestes.

En outre, les dépôts à terme sont indubitablement indispensables en vue d'assurer une structure saine aux caisses d'épargne qui, en vertu des obligations qui leur sont imposées par la loi, accordent des crédits à moyen et surtout à long termes; citons comme exemples: l'octroi de crédits hypothécaires et de crédits de financement aux agriculteurs et aux classes moyennes.

**Voie:**

198 (1965-1966) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 à i : Amendements.
- N° 5 : Rapport.
- N° G : Amendement.

Een vrijstelling op de termijnspaarddeposito's ts derhalve volkomen gerechtvaardlqd. Ons amendement strekt ertoe, bi] gebrek aan volledige opheffing van de in ulticht gestelde discriminatie, de toestand zoals vastgeleqd bij de ftscale hervorming van 1962 te bchouden.

En consequence, une immunisation sur les dépôts d'épargne il terme se justifie entièrement. Notre amendement a pour but à défaut d'une abrogation totale de la discrimination projetée, de maintenir l'état de choses tel qu'il roéte fixé par la réforme fiscale de 1962.

## P. DE VLIES,

II. - AMENDEMENT  
PRÉSENTÉ PAR M. SAINTRAINT  
AU TEXTE  
ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

Art. 9.

Remplacer le 2° de cet article par ce qui suit :

2° au § 2, les mots;

« les frais et intérêts visés au § 1°, la et Jo ne sont déductibles que dans la mesure où ils ne dépassent pas le revenu net des propriétés foncières établi après application des articles 8 à la ... »

sont remplacés par les mots:

« les frais et intérêts visés au § 1°, 2° et 3° ne sont déductibles que dans la mesure où ils ne dépassent pas le revenu net des propriétés foncières établi après application des articles 8 à JO, malgré de 1500 F, 7 000 F ou 10 000 F pour les contribuables visés au § 1° de l'article 10 et selon les distinctions y établies ... »

## JUSTIFICATION,

L'article 71, dans sa rédaction actuelle, fait déjà apparaître une distorsion entre la situation du contribuable dont l'état de fortune et/ou les revenus sont tels qu'il a pu construire ou acheter sa maison sans devoir recourir il l'emprunt et celle du contribuable moins aisé qui, dans Je même but, n'a pu se dispenser d'emprunter. .

Dans la pratique, le second ne peut jouir qu'en partie ou même pas du tout, des réductions pour occupation de sa maison et pour charges de famille prévues par l'article 10.

Prenons l'exemple, d'un contribuable possédant une maison dont le revenu cadastral est de 12 000 F ayant 4 personnes à charge: habitant une commune de 5000 à 30 000 habitants, remboursant 12 000 F d'intérêts pour son prêt à la construction ou il l'achat d'une maison. Pour simplifier, arrondissons l'absence d'assurances et d'autres revenus mobiliers.

Pour pouvoir déduire ses 12 000 F d'intérêts il l'impôt global, il devra maintenir son revenu cadastral déclaré au montant de 12 000 F alors que s'il avait pu payer sa maison avec ses propres fonds, ce revenu cadastral aurait été globalisé pour néant, à savoir :

revenu cadastral	12000 F
réduction des 73 avec pb fond de 11 000 F	8 000 F
	4000 F
réduction pour personnes à charge	4 000 F
Revenu cadastral taxable à l'impôt global	néant

L'article 10 modifié par l'article prcnler du projet u" 198j\,, en Falsnut passer les plafonds de réduction de revenu cadastral de 7 500, 11 000 et 20 000 F selon les catégories de COIIIU1UnCS respectivement à 12 000, 18 000 et 30 000 F accroît, encore cette distorsion en laveur eies conniuebales. Innncrément les plus favorisées

II. - AMENDEMENT  
VOORGESTELD DOOR DE HEER SAINTRAINT  
OP DE TEKST  
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Art. 9.

Het 2° van dit artikel vervangen door wat volgt :

2° in § 2 uiorden de woorden:

« de kisten en interesten bedoeld in § 1, 1° en 3°, zijn slechts aftrekbaar voor zover zij niet meer bedreven dan het netto-inkomen oen onroerende goederen vastgesteld na toepassing onn de ertikelen 8 tot 10... »

vervangen door de iooorden :

« de kisten en interesten bedoeld in § 1, 2° en 3°, zijn slechts aflikbaar voor zover zij niet meer bedreven dan het netto-inkomen van onroerende goederen, vastgesteld na toepassing van de ertikelen 8 tot 1a, vermeerderd met 4 500 F, 7 000 F of 1a 000 F voor de in § 1 van ertikel 10 bedoelde belastingplichtigen en volgens het dearin gemaakte onderscheid ... »

## VERANTWOORDING,

Reeds het huidig artikel 71 blijkt onderscheid te maken tussen de toestand van de belastingplichtige die ingevolge zijn geldelijko toestand en/of inkomen zijn huis heeft kunnen bouwen of kopen zonder een lening aan te gaan, en de toestand vron de minder begoede belastlnq plichtige die wel verplicht was daartoe een lening nan te gaan,

In de praktijk heeft de tweede slechts deel of zells in het geheel geen recht op de verminderde ringen weJens het betrekken van zijn eigen woning en wegens de bij artikel 1a vastgestelde gezinslasten.

Nij halen het voorbeeld aan van een belastingplichtige die in een gemeente vzu 5 000 tot 30 000 inwoners een woning bezit met een kadastraal inkomen van 12000 F, 4 personen te zijnen laste heeft, en 12 000 F aan intersten op zijn lening VOOde bouw of de aankoop van zijn woning btault. Een voudighedshalve ncmen wij aan dat er een verzekerinq noch rot-rende inkomen zijn.

Or die 12000 f Dan interesten voor de rekening VDn zijn qlobale belastinq te moegen afrckken. zal hij zijn aangegeven kadastrale inkomen moeren behouden op 12 000 F; indien hij achter zijn woning met eigen middelen had kunnen btaalcn, zou elit kadastrale inkomen bij de berekening van de globale behsing lot nul teruqqebrachr zijn :

kadastraal Inkomen	12 000 f
vermindering met ~5% met ceri plalond. van 11000 F	8 000 F
	4 000 F
verminderd van de aftrek wegens personen tm luste	4 000 F
Kadastrale inkomen dat belastbaar is in cie globale belasting nihil	

Artikel 10 wordt bij artikel 1 van het ontwerp III' J98/1 gewijzigd, in die zin dat de plafonds voor de aftrek van het kadasruul Inkomen worden gebl acht van 7 500, 11 000 en 20 000 F op 12 000, resp. 18 000 en 30 000 F. Dicntcnevolge z'j de distorsie tell voordcle van de meest welggestelden nO(J *llillj*locien.

En effet, le projet de loi laissera inchangée la situation du contribuable cité à l'exemple ci-dessus, alors que dans un cas parallèle de contribuable plus aisés, la situation évoluera comme suit : par exemple :

Contribuable possédant une maison dont le revenu cadastral est de 22 000 F, ayant 4 personnes à charge, habitant une commune de 5000 à 30 000 habitants, ne remboursant pas d'intérêts pour avoir possédé tous les fonds pour rachat ou la construction de sa maison (comme ci-dessus influence des assurances nuptiales et pas de revenus mobiliers),

*Situation fiscale actuelle :*

revenu cadastral .....	22000 F
réduction des <i>y</i> , plafonnée à 11 000 F .....	11000 F
	<hr/>
majoration de réduction pour personne à charge .....	11000 F
	<hr/>
revenu cadastral taxable à l'impôt global .....	7000 F

*Situation fiscale d'après le projet 198 :*

revenu cadastral .....	22000 F
réduction portée à 18 000 F .....	18000 F
	<hr/>
majoration de réduction pour personnes à charge .....	4000 F
	<hr/>
revenu cadastral taxable à l'impôt global .....	néan t

Cet accroissement de distorsion en faveur des contribuables les plus aisés ne peut rigoureusement trouver aucune justification sociale. C'est pourquoi nous proposons d'accorder à tous les contribuables un avantage parallèle, à savoir de donner l'occasion à chacun de bénéficier de la réduction de revenu à globaliser de 4500, 7000 ou 10 000 F (selon la catégorie de commune) accordée par le projet de loi.

Het wetsontwerp laat die toestand van de hierboven genoemde belastingplichtige immers onvermoeid, terwijl in een parallel geval, waarbij de betrokken belastingplichtige over meer geldmiddelen beschikt, de toestand zich b.v. als volgt zal ontwikkelen:

Geval van een belastingplichtige, die in een gemeente van 5000 tot 30000 inwoners een huis bezit met een kadastraal inkomen van 22000 F, die geen interessen terugbetaalt aangezien hij over het gehele bedrag beschikt voor de aankoop en de bouw van zijn huis [zouls het vorige geval wordt geen rekening gehouden met de verzekeringen, noch met roerende inkomsten],

*Huidige fiscale toestand :*

Kadastraal inkomen .....	22000 F
verminderting met 75% met een plafond van 11 000 F .....	11000 F
	<hr/>
verhoging van de aftrek wegens personen ten laste .....	11000 F
	<hr/>
kadastraal inkomen dat belastbaar is in de globale belasting ..	7000 F

*Fiscale toestand omtrent het ontwerp nr 198:*

kadastraal inkomen .....	22000 F
Aftrek ten behoeve van .....	18000 F
	<hr/>
verhoging van de aftrek wegens personen ten laste .....	4000 F
	<hr/>
Kadastraal inkomen dat belastbaar is in de globale belasting ..	nihil

Het vergroten van de distorsie ten voordele van de meest bevoorde burgers is sociaal gezien absoluut niet te verantwoorden. Daarom stellen wij voor, aan alle belastingplichtigen een evenredig gelijk voordeel toe te kennen, namelijk door iedereen de gelegenheid te geven om het bij het ontwerp verleende voordeel -- vermindering van het te globaliseren inkomen met CE'n bedrag van 4500, 7000 en 10000 F (volgens de categorie van gemeente) ~ te genieten,

## A. SAINTRAINT.